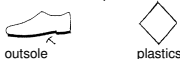




02060041 TREEN

(GB)

Slippers TREEN are designed for use in weather conditions, which are neither exceptional nor extreme.
Materiale: sole – plastic.



Maintenance: Clean shoes using a soft brush. Dry wet shoes thoroughly. Shoes should be dried at room temperature, in a well ventilated room. Do not use radiant heat or high temperature. Do not apply cream.
The shoes should be stored in dry well ventilated place. The life of the shoes is shortened by unsuitable storage conditions – high humidity and temperature. The total length of shoe usability depends on the rate of wear in the given conditions.
Manufacturer in: China
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL)

Pantofla/shapka TREEN janë krijuar për tu përdorur në kushtet e motit, të cilat nuk janë as të jashtëzakonshme, as ekstreme.
Përbërja materiale: sholla - plastik



Mirëmbajtja: Papastërtitë nga pantoflat e ndotura largojini me një furçë të butë. Pantoflat e lagura thahini në temperaturën e dhomës. Për tharje mos përdorni temperaturë të larta ose burime rrezatimi nxehtësie. Mos përdorni krem këpuçesh, mos i lani.
Ruajtini në një mjedis të thatë dhe të ajrosur. Kushtet e papërshtatshme të ruajtjes shkurtrojnë jetëgjatësinë e përdorimit të këpucëve. Jetëgjatësia e përgjithshme e përdorimit të këpucëve varet gjithashtu nga shpejtësia e konsumit të tyre në kushtet e caktuara.
Prodhuar: në Kinë
Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ)

TREEN terlikləri hava şəraitində istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur, bu da nə müstəsna, nə də ekstremaldir.
Materiəlin tərkibi: ağıllıq – plastik.



Texniki qulluq: Çirklənmiş ayaqqabıları yumşaq fırça ilə təmizləyin. Yaş ayaqqabıları otaq temperaturunda qurudun. Yüksək temperatura və istilik saçaq mənbələri maruz qoymayın. Üzərinə krem sürməyin, yumayın.
Quru və yaxşı havalandırılan yerlərdə saxlayın. Qeyri-münasib saxlanma şəraiti ayaqqabıların xidmət müddətini azaldır. Çəkmələrin ömümi xidmət müddətə həmçinin onların müəyyən şəraitdə köhnəlmə sürətindən də asılıdır.
İstehsal olunduğu ölkə: Çin
İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG)

Чехли TREEN са предназначени за използване при метеорологични условия, които не са нито изключителни, нито екстремни..
Материален състав: подметка – пластмаса.



Почистване: Мръсната обувка се почиства с мека четка. Мократа обувка трябва да се изсуши на стайна температура. Не използвайте висока температура или източници на топлина. Не мажете обувката с боя за обувка, не я перете.
Складвайте в сухи, проветриви помещения. Поради неподходящи условия на складване срокът на употреба на обувките се съкращава. Времетраенето на срока на употреба на обувките зависи и от скоростта на износване в дадените условия.
Произведено в Китай
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ)

Pantofle TREEN jsou navrženy pro použití v povětrnostních podmínkách, které nejsou ani vyjímečné, ani extrémní.
Materiálové složení: podrážka – plast.



Ošetřování: Znečištěnou obuv očistěte měkkým kartáčem. Mokrou obuv vysušte při pokojové teplotě. Nepoužívejte zvýšené teploty nebo zdrojů salávého tepla. Obuv nekrémujte, neperte.
Skladujte v suchých, větraných prostorech. Nevhodnými skladovacími podmínkami se životnost bot zkracuje. Délka celkové použitelnosti bot závisí dále na rychlosti opotřebení v daných podmínkách.
Výroba: Čína
Vyrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika

(DE)

Die **Pantoffel TREEN** sind für den Einsatz bei Wetterbedingungen konzipiert, die weder außergewöhnlich noch extrem sind.
Materiälszusammensetzung: Sohle - Kunststoff.



Pflege: Verschmutzte Schuhe mit weicher Bürste reinigen. Nasse Schuhe bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Keine erhöhten Temperaturen oder strahlende Wärmequellen benutzen. Die Schuhe nicht einkremen und nicht waschen.
In trockenen, gelüfteten Räumen lagern. Durch ungeeignete Lagerbedingungen verkürzt sich die Lebensdauer der Schuhe. Die Gesamtdauer der Schuhbenutzung hängt von der Verschleißgeschwindigkeit unter den gegebenen Bedingungen ab.
Produktion: China
Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK)

Tøfler TREEN er designet til brug i vejrforhold, som hverken er ekstraordinære eller ekstreme.
Materiale: Sål – plastic.



Pleje: Snavset fodtøj rengøres vha. en blød børste. Våd fodtøj tørres ved stuetemperatur. Brug ikke for højt temperatur eller varmekilde. Fodtøjet må hverken cremes eller vaskes.
Opbevares i tørre, godt udluftede rum. Uegnede opbevaringsvilkår forkorter fodtøjets levetid. Længde af skoens samlede brugbarhed afhænger af slid i de givede vilkår.
Producent: Kina
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

(EE)

Sandaalid TREEN on disainitud tingimustesse, mis ei ole ekstreemsed, toode on mõeldud vabaajajalanõuks.
Materjal: välistald – EVA materjal plastik.



Hooldus: Puhastage jalanõusid kasutades pehmet harja. Kuivatage märjad jalanõud toatemperatuuril, häästi ventileeritud ruumis. Ärge kasutage otsest kuumust või kõrgeid temperature (radikas). Ärge lisage jalatsite puhastusvahendeid, ärge peske sandaale.
Jalanõusid tuleb ladustada kuivas häästi ventileeritud ruumis. Toote kasutusaiga lüheneb, kui ladustate toodet valel ajal tingimustel – kõrge niiskustase, temperatuur. Toote kasutusaeg sõltub toote kasutamise tihedusest.
Toodetud: Hiinas
Tellija: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehii

(ES)

Pantufas TREEN están diseñadas para su uso en condiciones climáticas sin temperaturas extremas, como calzado para exterior.
Composición de material: suela – plástico.



Tratamiento: Limpie el calzado sucio con un cepillo suave. Un calzado mojado seque en la temperatura ambiente. No utilice temperatura elevada o fuentes de calor directo. No aplique cremas, ni lave el calzado.
Guarde en espacios secos y bien ventilados. Las condiciones de almacenaje no adecuadas reducen la vida útil del calzado. El tiempo total de la duración de los zapatos depende además de la velocidad de su desgaste en las condiciones determinadas.
Producción: China
Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI)

TREEN-tohvelit on tarkoitettu kävelykengiksi sääolosuhteissa, jossa ei esiinny äärimmäisiä lämpötiloja.
Materiaalikoostumus: pohja – muovi.



Hoito: Puhdistaa likaiset jalkineet pehmeällä harjalla. Kuivaa kosteat jalkineet huoneenlämpötilassa. Älä käytä korkeampaa lämpötilaa tai lämpösäteilylähteitä. Älä käytä voidetta, älä pese.
Varasto jalkineet kuivassa tuuletetussa tilassa. Sopimattomat varastointiolosuhteet lyhentävät jalkineiden käyttöikää. Jalkineiden yleinen käyttöikä riippuu myös niiden kulumisen nopeudesta kyseisissä olosuhteissa.
Valmistusmaa: Kiina
Välittäjä: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavalta

(FR)

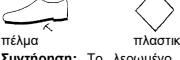
Pantoufles TREEN sont conçus pour une utilisation dans des conditions météorologiques qui ne sont ni exceptionnelles ni extrêmes.
Matériel: semelle - plastique.



Entretien: Laver les chaussures à l'aide d'une brosse douce. Chaussures mouillées sécher. Les chaussures doivent être séchées à température ambiante, dans un endroit bien ventilé. Ne pas utiliser la chaleur rayonnante ou température élevée. Ne pas appliquer la crème, ne pas les laver. Les chaussures doivent être stockées dans un endroit bien ventilé sec. La durée de vie de la chaussure est raccourcie par les conditions de stockage inadaptées - forte humidité et de la température. La longueur totale de la chaussure convivialité dépend du taux de l'usure dans les conditions données.
Fabriqué en: Chine
Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR)

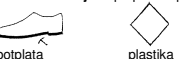
Οι **παντούφλες TREEN** προορίζονται για χρήση σε καιρικές συνθήκες, χωρίς ακραίες θερμοκρασίες.
Συνθετικά υλικά: πέλμα – πλαστικές ύλες.



Συντήρηση: Το λερωμένο υπόδημα καθαρίζεται με μαλακή βούρτσά. Το βρεγμένο υπόδημα στεγνώνει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Μη χρησιμοποιείτε αυξημένη θερμοκρασία ή θερμότητα με ακτινοβολία. Μη χρησιμοποιείτε την κρέμα. Μην πλύνετε το υπόδημα.
Αποθηκεύεται σε ξηρούς, καλά αεριζόμενους χώρους.
Η διάρκεια ζωής των υποδημάτων μειώνεται σε ακατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης. Η συνολική διάρκεια χρήσης εξαρτάται επίσης από τη φθορά σε συγκεκριμένες συνθήκες.
Κατασκευάζεται: Κίνα
Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Τσεχική Δημοκρατία

(HR)

Natikače TREEN namijenjene su za upotrebu u vremenskim uvjetima bez ekstremnih temperatura kao obuća za vanjsku sredinu.
Sustav materijala: potplata – plastika



Njege: Onečišćenu obuću očistite mekom četkom. Moku obuću osušite na sobnoj temperaturi. Čuvajte od povećane temperature ili izvora toplotnog zračenja. Ne koristite kremu i ne perite obuću.
Skladištite u suhim prostorijama s dobrim provjetravanjem. Neprikladnim uvjetima skladištenja se životni vijek obućе skraćuje. Vrijeme upotrebljivosti cipela ovisi o brzini habanja u danim uvjetima.
Proizvodnja: Kina
Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(HU)

A TREEN papucs utcai viselésre készül, nem szélsőséges időjárási körülmények között.
Anyagok: talp – műanyag
Jelzése:



Karbantartás: A lábbelik ápolásához használjon puha kefést. Mindig teljesen szárítsa ki a nedves lábbeliket. A szárítást szobahőmérsékleten, jól szellőző helységben végezze. Ne alkalmazzon hőszugárzót, ne szárítsa magas hőmérsékleten. Ne krémezze a lábbeliket, ne mossa.
Tárolás: A lábbeliket tárolja száraz, jól szellőző helyen. A lábbelik élettartamát kedvezőtlenül befolyásolhatja a magas páratartalom és/vagy magas hőmérséklet. A lábbelik hordhatóságának végső idejét befolyásolják a használati körülmények és a használat intenzitása.
Gyártó ország: Kina
Gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország
Forgalmazza: Cerva Magyarország Kft, 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

(IT)

Le pantofole TREEN sono destinate per l'uso in condizioni meteorologiche, senza temperature estreme.
Composizione dei materiali: suola – materia plastica.



Cura: Le scarpe sporche vanno pulite con una spazzola morbida. Le scarpe bagnate devono essere asciugate a temperatura ambiente. Non utilizzare le temperature elevate o le fonti di calore radiante. Non applicare la crema, non lavare.
Stoccare in locali asciutti, ventilati. Le condizioni di conservazione improprie riducono la vita delle scarpe.
La durata dell'usabilità complessiva delle scarpe dipende dalla velocità di usura in determinate condizioni.
Prodotto in: Cina
Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

(KZ)

TREEN төпишкелері ауа райы жағдайында қолдануға арналған, олар ерекше де..
Материалдың құрамы: пластикалық,



Күтім: Ласталған етікi жұмсақ щеткамен тазаланғы. Ылғал етікi белме температурасында құрғатыңыз. Жоғары температура немесе жарқын жылу көздерін пайдаланбаңыз. Аяқ киімді майламаңыз, жұмаңыз.
Құрғақ, желдетілетін жерде сақтаңыз. Сөйкес емес сақтау шарттары етік ұзақтығын қысқартары. Аяқ киімінің жалпы қолданылу ұзақтығы берілген жағдайда тозу жылдамдығына байланысты.
Өндіріс: Қытай
Өндірісуші: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(LT)

TREEN šlepetės yra skirtos naudoti oro sąlygomis, be ekstremalių temperatūrų..
Medžiagos sudėtis: padas - plastikas.



Priežiūra: Užterštą avalynę valykite minkštu šepetėliu. Šlapią avalynę išdžiovinkite kambario temperatūroje. Nenaudokite didelių temperatūrų ar šilumos šaltinių. Netepkite valynės kremu, neplaukite.
Laikyti sausose, vėdinamose patalpose. Netinkamos laikymo sąlygos sutrumpina avalynės naudojimo laiką. Avalynės bendro naudojimo laiko trukmė taip pat priklauso nuo nusidėvėjimo greičio šiose sąlygose.
Gamyba: Kinija
Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

(LV)

Čības TREEN yra skirtos naudoti oro sąlygomis, be ekstrēmām temperatūrām kā āra apavi.
Materiālu sastāvs: pazole – plastmasa.



Kopšana: Netīrus apavus tīrīt ar mīkstu suku. Slapij apavi jāžāvē istabas temperatūrā. Neizmantojiet paaugstinātas temperatūras vai starojuma karstuma avotus. Neizēdīet apavus, nemazgāiet tos.
Uzglabāt sausās, vēdinātās telpās. Nepiemērotas uzglabāšanas apstākļos saīsinās apavu darbību. Kopējais apavu izmantošanas laiks ir atkarīgs no nolietošānās ātruma dotajos apstākļos.
Ražojums: Kīna
Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija



02060041 TREEN

(NL)

Slippers TREEN zijn ontworpen voor gebruik in weersomstandigheden die niet uitzonderlijk of extreem zijn, als casual schoenen.
Materiaal: zool - kunststof.



Onderhoud: Maak schoenen proper met een zachte borstel. Droog natte schoenen grondig. Schoenen moeten worden gedroogd bij kamertemperatuur, in een goed geventileerde ruimte. Gebruik geen warmtestraling of hoge temperaturen. Gebruik geen schoencreme, ze niet wassen.

De schoenen moeten worden opgeslagen in een droge goed geventileerde plaats. De levensduur van de schoenen wordt verkort door ongeschikte opslag - hoge luchtvochtigheid en temperatuur. De gebruiksduur is afhankelijk van de mate van slijtage in de gegeven omstandigheden.

Gefabriceerd in China

Fabrikant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(NO)

TREEN-toflene er designet for bruk i værforhold, uten ekstreme temperaturer, som fotøy til å spasere.

Materialsammensetning: Såle - plast.



Stell: Gjør det tilsmussede fotøyet rent ved hjelp av en myk børste. Tørk ved romtemperatur fotøy som er vått. Utsett ikke skoene for overdrevene temperaturer eller kraftige varmekilder. Påfør ikke fotøyet krem og vask det ikke.

Oppbevarer i tørre, ventilerte rom. Skoenes levetid blir forkortet dersom oppbevaringsforholdene er uegnet. Hvor lenge skoene kan brukes totalt sett, avhenger dessuten av slitasjehastigheten under de aktuelle forholdene.

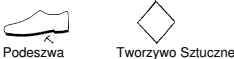
Produksjonsland: Kina

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

(PL)

Klapki TREEN są zwykłym obuwiem codziennego zastosowania. Nie są przeznaczone do stosowania w ekstremalnych i nietypowych warunkach pogodowych.

Materiał: podeszwa – plastikowa.



Użytkowanie i konserwacja: Obuwie należy przechowywać w suchym i dobre wentylowanym pomieszczeniu. Niewłaściwe warunki przechowywania – duża wilgotność i wysoka temperatura mogą wpłynąć niekorzystnie na trwałość obuwia. Całkowity czas użytkowania obuwia jest uzależniony od częstotliwości użytkowania w określonych warunkach.

Wyprodukowano w Chinach.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska.

(PT)

Pantufas TREEN são destinadas para uso em condições climáticas que não são excepcionais nem extremas.

Composição de material: solado – plástico.



Cuidados: Limpe os sapatos sujos com uma escova macia. Seque os sapatos molhados em temperatura ambiente. Não use temperaturas elevadas ou fontes de calor radiante. Não use creme e nem lave os sapatos.

Armazene em lugar seco e arejado. Sob condições de armazenamento inadequadas, a vida útil dos sapatos é reduzida. A durabilidade dos sapatos depende da taxa de desgaste sob as condições em que são usados.

Fabricado na China

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

(RO)

Papucii TREEN sunt concepuți pentru utilizare în condiții meteorologice, care nu sunt nici excepționale și nici extreme.

Materiale: talpă - plastic.



Întreținere: Curățați încălțăminte utilizând o perie moale. Uscăți bine încălțăminte udă. Încălțăminte trebuie uscată la temperatura camerei, într-o încăpere bine aerisită. Nu utilizați căldură radiată sau temperaturi ridicate. Nu aplicați cremă, nu spălați încălțăminte.

Încălțăminte trebuie depozitată într-o locație uscată, bine aerisită. Durata de viață a acestora este scurtată de condițiile de depozitare necorespunzătoare - umiditate și temperatură ridicată. Durata totală de utilizare a articolelor de încălțăminte depinde de frecvența de purtare în condiții date.

Produs în: China

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(RS)

Natikače TREEN su namenjene za upotrebu u vremenskim uslovima, bez ekstremnih temperatura kao obuća za spoljašnju sredinu.

Sastav materijala: potplata – plastika



Nega: Zaprjanu obuću očistite mekom četkom. Mokru obuću osušite na sobnoj temperaturi. Čuvajte od povećane temperature ili izvora toplotnog zračenja. Ne koristite kremu i ne perite obuću.

Čuvajte u suvim prostorijama, sa dobrim provetranjem. Neprikladnim uslovima skladištenja se skraćuje životni vek obuće. Vreme upotrebljivosti cipela zavisi od brzine habanja u datim uslovima.

Proizvođač: Kina

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(SE)

TREEN-tofflorna är avsedda för användning i väderförhållanden, som fritidsskor utan extrema temperaturer.

Materialsammansättning: sula – plast.



Skötsel: Nedsmutsade skor rengörs med en mjuk borste. Blöta skor torkas i rumstemperatur. Använd inte höga temperaturer eller strålningsvärmekällor. Smörj inte skorna med skokräm, tvätta inte.

Förvaras i torra, ventilerad utrymmen. Olämpliga förvaringsförhållanden innebär att skornas livslängd förkortas. Skornas totala livslängd beror på slitagehastigheten under de aktuella förhållandena.

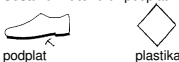
Tillverkningsland: Kina

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

(SI)

Natikači TREEN so namenjeni za uporabo v vremenskih pogojih brez ekstremnih temperatur kot priložnostni čevlji.

Sestava materiala: podplat – plastika



Nega: Onesnaženo obutev očistite z mehko ščetko. Mokro obutev posušite pri sobni temperaturi. Ne uporabljajte višje temperature ali virov žareče toplote. Obutev ne mažite s kremo, ne perite.

Shranjujte v suhih, prezračenih prostorih. Z neustreznim načinom skladiščenja se življenjska doba čevljev skrajša. Življenjska doba (uporabnost) čevljev je odvisna od obrabljivosti in uporabe v določenih pogojih.

Izdelano na Kitajskem

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SK)

Pantofle TREEN sú určené na používanie v poveternostných podmienkach, ktoré nie sú ani výnimočné, ani extrémni.

Materiálové zloženie: podošva - plast



Ošetrovanie: Znečistenú obuv očistite mäkkou kefkou. Mokrú obuv vysušte pri izbovej teplote. Obuv nesmie byť sušená pri vysokej teplote alebo za pomoci zdrojov sálavého tepla. Obuv nekrémujte, neperte.

Skladujte v suchých, vetraných priestoroch. Nevhodnými skladovacími podmienkami se životnosť obuvi skracuje. Dĺžka celkovej použiteľnosti obuvi závisí tiež na rýchlosti opotrebenia v daných podmienkach.

Výroba: Čína

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika
Spínomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko s.r.o., Prologis Park – hala 20, Diaľničná cesta 10C, 903 01, Senec, Slovakia

(TR)

Pantofle TREEN yürüyüş ayakkabıları gibi aşırı olmayan hava koşullarında kullanılm için tasarlanmıştır.

Malzeme Bileşimi: taban – plastik



Bakım: Kirlenmiş ayakkabıyı yumuşak bir fırça ile temizleyin. Islak botları oda sıcaklığında kurutun. Yüksek sıcaklık veya radyan ısı kaynakları kullanmayın. Ayakkabıları krelemeyin, yıkamayın.

Kuru, havalandırılmış bir yerde saklayın. Uygun olmayan depolama koşulları botların ömrünü kısaltır. Ayakkabının genel kullanılabilirliğinin uzunluğu, verilen koşullarda aşınma oranına bağlıdır.

Üretim: Çin

Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti